

YAMAHA MX-600/U

Natural Sound Stereo Power Amplifier

Amplificateur stéréophonique de puissance de la série "Natural Sound"

OWNER'S MANUAL

MODE D'EMPLOI

Thank you for purchasing the YAMAHA MX-600/U stereo power amplifier.

ABOUT THIS MANUAL

To obtain the finest performance from your new power amplifier, please read this manual carefully, keeping it handy for future reference.

After you know which PRECAUTIONS to take, the section CONNECTIONS will show you how to hook up the MX-600/U to your control amplifier and speakers. Operation of this power amplifier is explained under FRONT PANEL CONTROLS AND THEIR FUNCTIONS. If you have any trouble, the final section on TROUBLESHOOTING tells you what to do before contacting your YAMAHA dealer.

CONTENTS

SAFETY INSTRUCTIONS	2
FEATURES	4
CONNECTIONS	5
FRONT PANEL CONTROLS AND THEIR FUNCTIONS	7
TROUBLESHOOTING	9
SPECIFICATIONS	10

IMPORTANT:

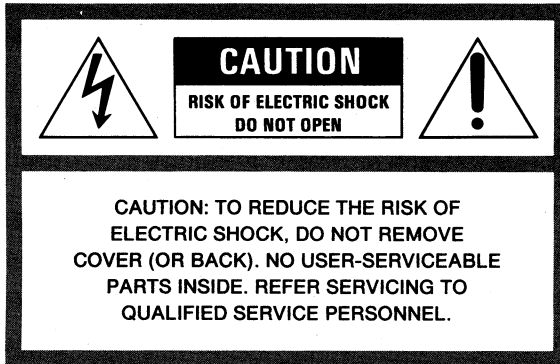
Please record the serial number of your unit in the space below.

Model: MX-600/U

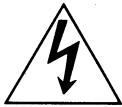
Serial No.:

SAFETY INSTRUCTIONS

Read this before operating your MX-600/U.



● Explanation of graphical Symbols



The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle is intended to alert you to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert you to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

WARNING:
TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS APPLIANCE TO RAIN OR MOISTURE.

1. Read Instructions — All the safety and operating instructions should be read before the appliance is operated.

2. Retain Instructions — The safety and operating instructions should be retained for future reference.

3. Heed Warnings — All warnings on the appliance and in the operating instructions should be adhered to.

4. Follow Instructions — All operating and other instructions should be followed.

5. Water and Moisture — The appliance should not be used near water — for example, near a bathtub, washbowl, kitchen sink, laundry tub, in a wet basement, or near a swimming pool, etc.

6. Carts and Stands — The appliance should be used only with a cart or stand that is recommended by the manufacturer.

An appliance and cart combination should be moved with care. Quick stops, excessive force, and uneven surfaces may cause the appliance and cart combination to overturn.



7. Wall or Ceiling Mounting — The appliance should be mounted to a wall or ceiling only as recommended by the manufacturer.

8. Ventilation — The appliance should be situated so that its location or position does not interfere with its proper ventilation. For example, the appliance should not be situated on a bed, sofa, rug, or similar surface that may block the ventilation openings; or placed in a built-in installation, such as a bookcase or cabinet that may impede the flow of air through the ventilation openings.

9. Heat — The appliance should be situated away from heat sources such as radiators, stoves, or other appliances that produce heat.

10. Power Sources — The appliance should be connected to a power supply only of the type described in the operating instructions or as marked on the appliance.

11. Power-Cord Protection — Power supply cords should be routed so that they are not likely to be walked on or pinched by items placed upon or against them, paying particular attention to cords at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the appliance.

12. Cleaning — The appliance should be cleaned only as recommended by the manufacturer.

13. Nonuse Periods— The power cord of the appliance should be unplugged from the outlet when left unused for a long period of time.

14. Object and Liquid Entry — Care should be taken so that objects do not fall into and liquids not spilled into the inside of the appliance.

15. Damage Requiring Service — The appliance should be serviced by qualified service personnel when:

- A. The power-supply cord or the plug has been damaged; or
- B. Objects have fallen, or liquid has been spilled into the appliance; or
- C. The appliance has been exposed to rain; or
- D. The appliance does not appear to operate normally or exhibits a marked change in performance; or
- E. The appliance has been dropped, or the cabinet damaged.

16. Servicing — The user should not attempt to service the appliance beyond those means described in the operating instructions. All other servicing should be referred to qualified service personnel.

17. Grounding or Polarization — The precautions that should be taken so that the grounding or polarization of an appliance is not defeated.

18. Speaker Connection — To reduce the risk of shock or fire and prevent short circuits, strictly follow the instructions for connecting speakers on p. 6.

PRECAUTIONS

1 LOCATION

Install this unit in a cool, dry, clean place - away from windows (direct sunlight), heat sources, excessive vibration, dust, moisture or cold. Avoid sources of hum such as transformers, motors, etc..

Turn the unit off and disconnect it when moving it.

2 VENTILATION

Do not place records or other objects that block ventilation on top of the amplifier as this will cause its internal temperature to rise and may result in damage.

3 HANDLING

Do not use force on controls, terminals or cords. Remove plugs by gripping them directly, not by pulling the cord.

4 CLEANING

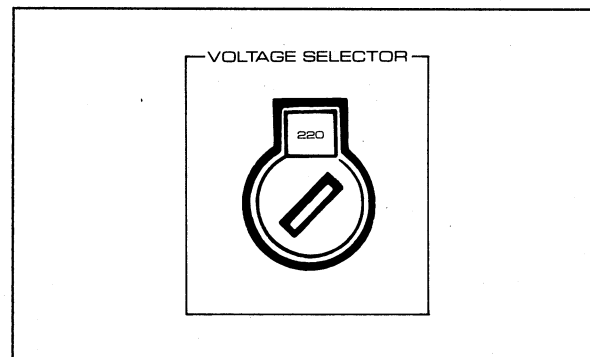
Wipe the exterior with a soft, dry cloth. Never use chemical solvents, as this might damage the finish.

■ MODEL VERSIONS

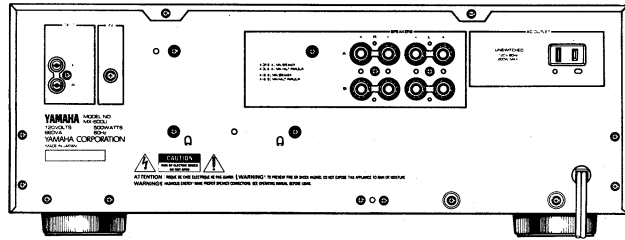
The illustrations on the right show the rear panels of the three types of MX-600/U models. Note that the Australian model has no AC convenience outlet, while the general model is equipped with a selector for voltage conversion.

■ VOLTAGE SELECTOR (General Model only)

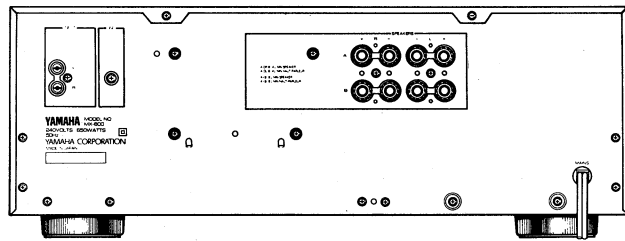
This must be set to your local voltage BEFORE connecting the amplifier to a wall socket. To do so, rotate the selector with a screwdriver until the correct voltage value (110/120 or 220/240) is visible.



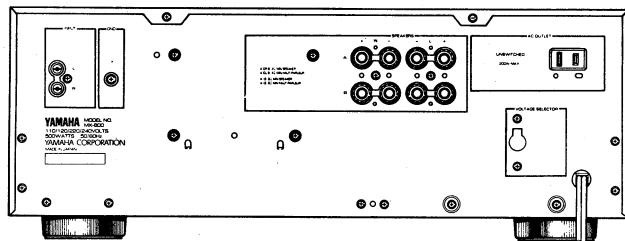
FEATURES



U.S. & Canadian model



Australian model



General model

- *Hyperbolic Conversion Amplification Circuit*
- *High Dynamic Power*
- *Two-Pair Speaker Support*
- *LED Power Level Meters*
- *Overload Protection Circuitry*

About the Hyperbolic Conversion Amplification Circuit

This new kind of circuitry, developed by Yamaha, eliminates the only serious drawback of previous Class A operation amplifiers. These had to switch to non-linear class AB operation above a certain load current, causing a slight deterioration in the otherwise excellent sound quality. The new Hyperbolic Conversion Amplification Circuit does away with this problem, allowing your Yamaha MX-600/U to deliver superior performance constantly, without switching or cut-off, over its entire power range.

CONNECTIONS

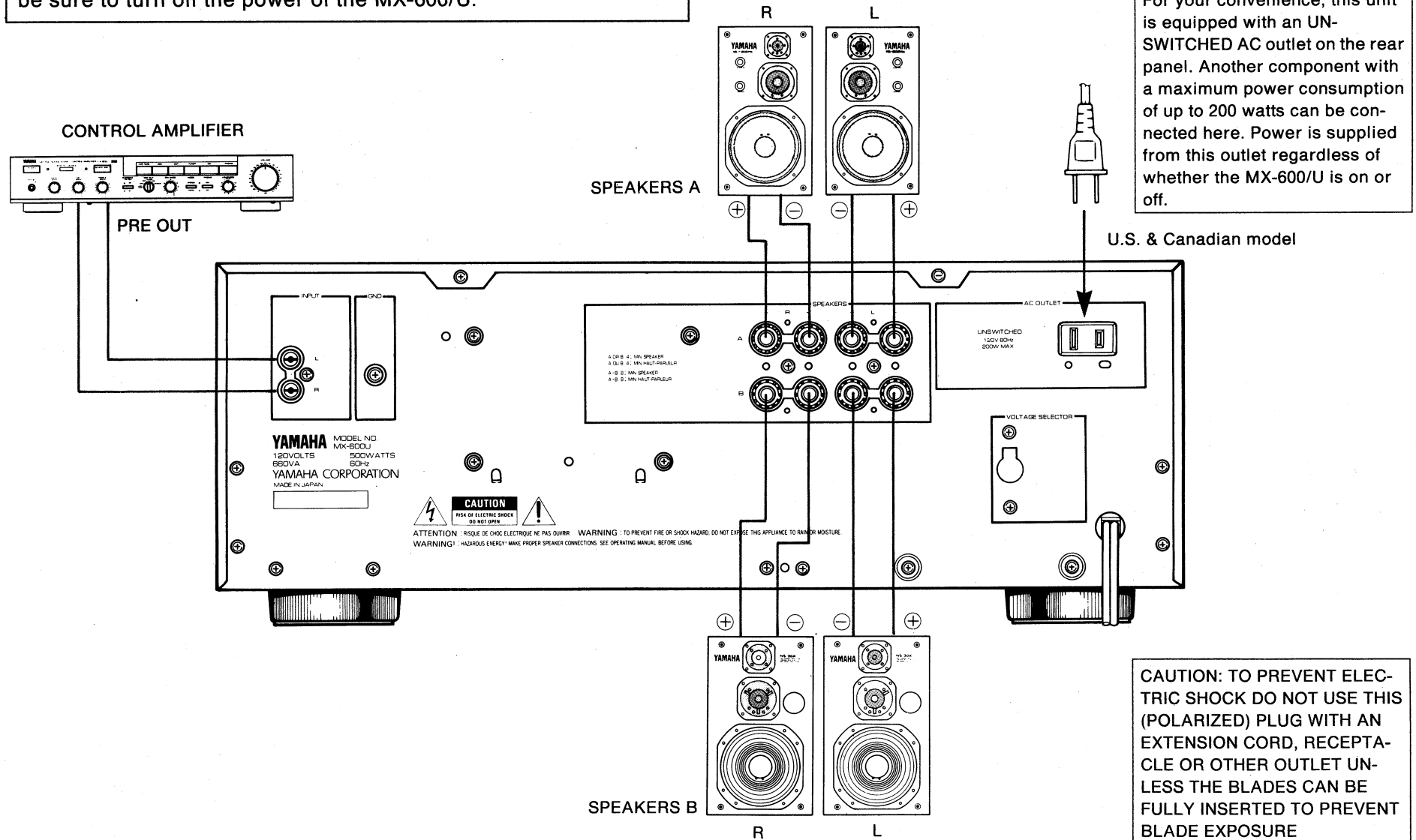
Make sure the left (L) and right (R) channels are connected consistently between components.

NOTE:

Before making or altering any of the connections described below, be sure to turn off the power of the MX-600/U.

AC OUTLET (U.S. & Canadian model, General model)

For your convenience, this unit is equipped with an UN-SWITCHED AC outlet on the rear panel. Another component with a maximum power consumption of up to 200 watts can be connected here. Power is supplied from this outlet regardless of whether the MX-600/U is on or off.



CONNECTING A CONTROL AMPLIFIER

Making sure that the control amplifier is also turned off, connect the output jacks (PRE OUT) of your control amplifier to the corresponding INPUT jacks on the rear panel of this unit. Always check that

- the RCA plugs of the connecting cord are clean,
- the left and right channels of both units correspond,
- connections are secure, and
- both units are properly grounded.

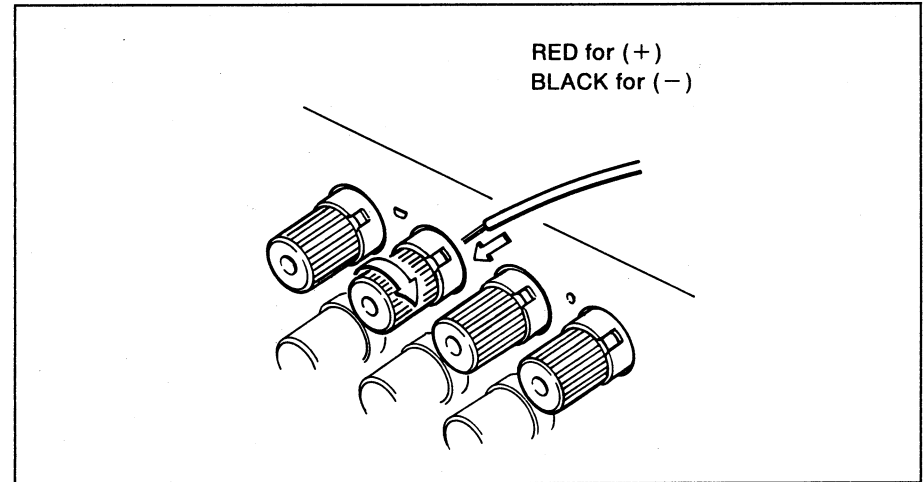
CONNECTING SPEAKERS

Use only speakers within the rated impedance range indicated on the rear pannel next to the SPEAKERS terminals and with adequate power handling capacity.

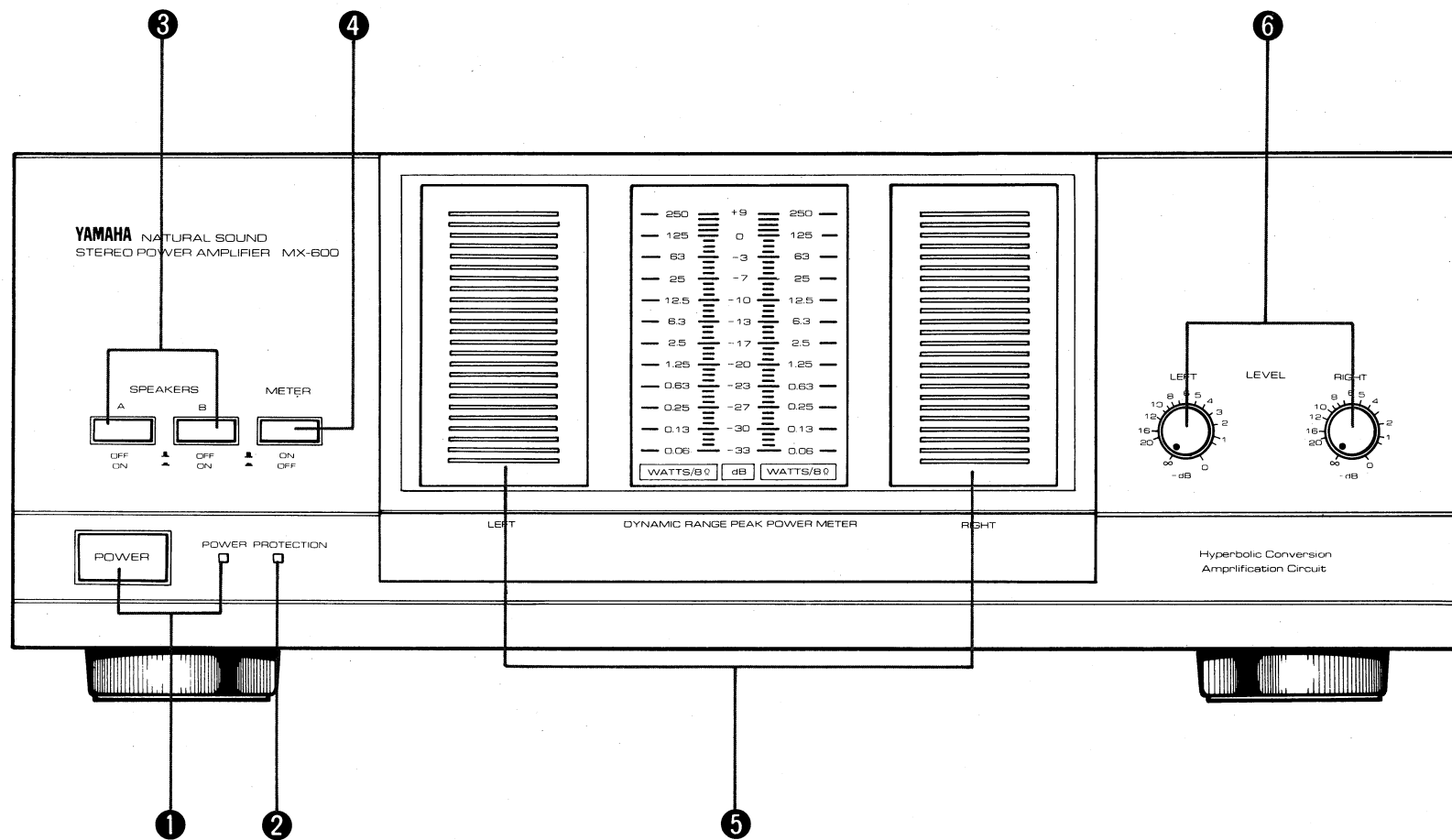
When connecting the speaker cords, observe the “+” and “-” markings on the backs of the speakers and MX-600/U. If the “+” and “-” polarities are reversed, the sound will be unnatural and lack bass.

Speaker cords should be cut as short as possible. Do not coil up excess cord or bundle it with cables from other components.

- Strip approximately 10 mm (3/8”) insulation from the ends of the speaker cords. Partly unscrew the plastic wire holders. Insert the stripped ends of the speaker cords as shown and retighten the holders. Make sure at least 1/16 inch (1.6 mm) of insulation is inside the wire holders (i.e. no exposed wire is visible) and no loose conductor wire strands are protruding after connection. To prevent speaker wires from coming loose, make sure wire holders are firmly screwed in.



FRONT PANEL CONTROLS AND THEIR FUNCTIONS



-
- ① **POWER switch and indicator:** Pressing this switch turns power on, causing the POWER indicator to light. To turn the unit off, press again.

 - ② **PROTECTION indicator:** Lights for several seconds after power is turned on, showing that the internal protection circuitry is currently activated. This mutes the output signal to the speakers, preventing the loud noise otherwise heard when switching on the amplifier.

 - ③ **SPEAKERS selector switches:** Allow you to select one or, by setting both switches to ON, both of the speaker pairs connected to the A and B terminals.

 - ④ **METER switch:** Activates the power peak meter. This display is not illuminated when the METER switch is in the OFF position.

 - ⑤ **Power peak meter:** Indicates the power output on a logarithmically compressed scale from 0.06 to 250 watts, independently for the left and right output channels. Readings are accurate for 8 ohm speakers only.

 - ⑥ **LEFT and RIGHT LEVEL controls:** These give you independent control over the power output levels to the L and R speakers. This allows you to preset speaker balance for optimum stereo imaging. These controls can also serve to protect speakers with power handling capacity lower than this amplifier's rated output.

TROUBLESHOOTING

Before assuming that your amplifier is faulty, check the following list. If you still have any doubts or questions, contact your nearest YAMAHA dealer.

Symptom	Possible cause	Remedy
No power even when the POWER switch is ON.	<ul style="list-style-type: none"> ● The power cord is not plugged in securely. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Plug in securely.
No sound is heard from the left and/or right speaker(s).	<ul style="list-style-type: none"> ● The speaker cords are not properly connected. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Check speaker connections and correct them.
	<ul style="list-style-type: none"> ● Either or both LEVEL controls are set to $-\infty$dB. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Adjust the appropriate LEVEL control(s).
	<ul style="list-style-type: none"> ● The cords from the control amplifier are not secure. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Connect them securely.
	<ul style="list-style-type: none"> ● The control amp's balance is set to the extreme left or right. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Adjust the control amp's balance control.
The sound ceases suddenly, and the PROTECTION indicator is lit.	<ul style="list-style-type: none"> ● The speaker protection circuit has activated. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Turn power OFF, then ON again to reset the speaker protection circuit.
	<ul style="list-style-type: none"> ● There is a malfunction in the amplifier. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Consult your YAMAHA dealer.
Unnatural sound lacking bass.	<ul style="list-style-type: none"> ● The speaker polarities are reversed. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Connect the speaker wires with the correct + and - polarity.

SPECIFICATIONS

Minimum RMS Output Power Per Channel

20Hz ~ 20kHz	0.003% THD, 8 ohms	U.S.A., Canada	135W
		Australia	125W
		General	125W
	0.007% THD, 6 ohms	U.S.A., Canada	160W
		Australia	150W
		General	150W
	0.02% THD, 4 ohms		190W

Dynamic Power Per Channel

(by IHF Dynamic Headroom measuring method)

8 ohms	U.S.A., Canada	220W
	Australia	175W
	General	175W
6 ohms	U.S.A., Canada	265W
	Australia	220W
	General	220W
4 ohms	U.S.A., Canada	360W
	Australia	290W
	General	290W
2 ohms	U.S.A., Canada	480W
	Australia	390W
	General	390W
1 ohms	U.S.A., Canada	500W
	Australia	420W
	General	420W

Dynamic Headroom (U.S.A., Canada only)

8 ohms	2.12dB
6 ohms	2.19dB
4 ohms	2.78dB

Power Band Width

0.03% THD 62.5W, 8 ohms	10Hz ~ 60kHz
-------------------------	--------------

Damping Band Width

1kHz, 8 ohms	70
--------------	----

Input Sensitivity/Impedance

MAIN IN	1.14V/60kΩ
---------	------------

Frequency Response (20Hz ~ 20kHz)

+ 0, - 0.2dB

Total Harmonic Distortions (20Hz ~ 20kHz)

MAIN IN to Sp Out, 62.5W/8Ω	0.003%
-----------------------------	--------

Intermodulation Distortion

Rated Output/8 ohms	0.003%
---------------------	--------

Signal to Noise Ratio (IHF-A-Network)

MAIN IN (shorted)	123dB
MAIN IN (5.1kΩ terminated)	119dB

Residual Noise (IHF-A-Network)

16μV

Channel Separation (V01-30dB)

Input shorted, terminated, 1kHz/10kHz	89dB/70dB
--	-----------

Power Supply

U.S.A., Canada	AC120V, 60Hz
Australia	AC240V, 50Hz
General	AC110/120/220/240V, 60/50Hz

Power Consumption

U.S.A., Canada	650W, 800VA
Australia	650W
General	500W

AC Outlet

Unswitched	200W max.
------------	-----------

Dimensions (W x H x D)

435 x 165 x 420mm (17-1/8" x 6-1/2" x 16-17/32")

Weight

13kg

Specifications subject to change without notice.

Merci d'avoir porté votre choix sur l'amplificateur de puissance stéréo YAMAHA MX-600/U.

A PROPOS DU MODE D'EMPLOI

Afin d'obtenir les meilleures performances de cet amplificateur de puissance, prière de lire attentivement ce mode d'emploi et de le conserver pour toute référence ultérieure. Après avoir lu le chapitre "PRECAUTIONS", relatif à cet appareil, passer ensuite au chapitre "CONNEXIONS" afin de pouvoir raccorder correctement le MX-600/U à l'amplificateur de contrôle et aux enceintes acoustiques. Le fonctionnement de l'amplificateur est expliqué au chapitre "COMMANDES DU PANNEAU AVANT ET LEURS FONCTIONS". En cas de difficulté, le dernier chapitre, "GUIDE DE DEPANNAGE", donne des conseils à l'utilisateur, avant que celui-ci fasse appel au concessionnaire YAMAHA.

TABLE DES MATIERES

PRECAUTIONS	12
CONNEXIONS	13
COMMANDES DU PANNEAU AVANT ET LEURS FONCTIONS	15
GUIDE DE DEPANNAGE	17
CARACTERISTIQUES TECHNIQUES	18

ATTENTION:

Veuillez inscrire le numéro de série de votre appareil dans l'espace prévu ci-dessous.

Modèle: MX-600/U

N° de série:

CARACTERISTIQUES

- *Circuit amplificateur à conversion hyperbolique*
- *Haute puissance dynamique*
- *Supporté par deux paires d'enceintes acoustiques*
- *VU-mètres à DEL*
- *Circuiterie de protection contre la surcharge*

Circuit amplificateur à conversion hyperbolique

Ce nouveau type de circuit, développé par YAMAHA, élimine le sérieux problème posé par les anciens amplificateurs de la classe A. En effet, sous une certaine charge de courant, ceux-ci devaient commuter sur le fonctionnement de la classe AB, provoquant ainsi une légère détérioration de la qualité sonore. Le nouveau circuit amplificateur à conversion hyperbolique remédie à cette difficulté et permet ainsi d'offrir un fonctionnement parfaitement constant, sans commutation ni coupure et ce, sur toute sa plage de puissance.

PRECAUTIONS

1 EMBLACEMENT

Placer l'appareil dans un endroit frais et sec, à l'abri du rayonnement solaire direct, d'une source de chaleur, des vibrations excessives, de la poussière, de l'humidité et du froid. Eviter aussi de le placer à proximité de transformateurs et de moteurs.

Avant de déplacer l'appareil, le mettre hors tension et le débrancher.

2 VENTILATION

Ne pas placer de disque ou tout autre objet susceptible de bloquer les orifices de ventilation, situés sur le dessus de l'amplificateur, sous peine de provoquer une élévation de la température intérieure et une détérioration conséquente.

3 MANIPULATION

Ne pas forcer sur les commandes, les bornes ou les cordons. Pour débrancher, saisir la fiche et ne jamais tirer sur le cordon proprement dit.

4 ENTRETIEN

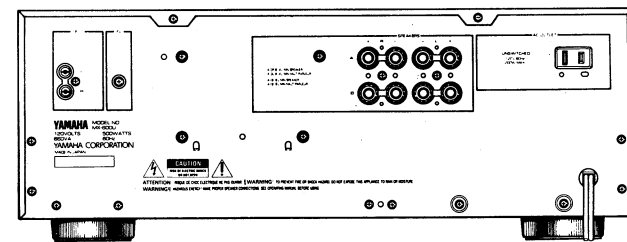
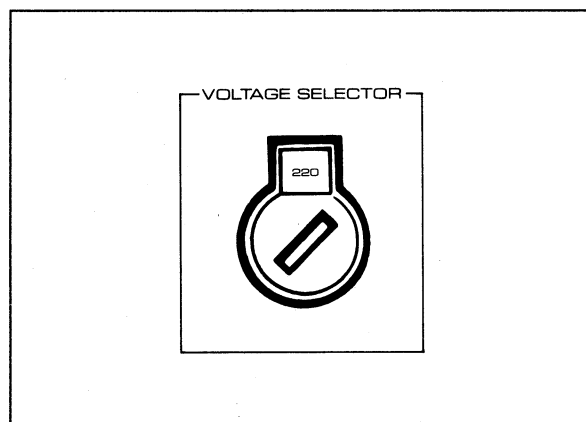
Essuyer le coffret avec un chiffon doux et sec. Ne jamais utiliser de solvant chimique car ce type de produit risque d'abîmer la finition.

■ VERSIONS DES MODELES

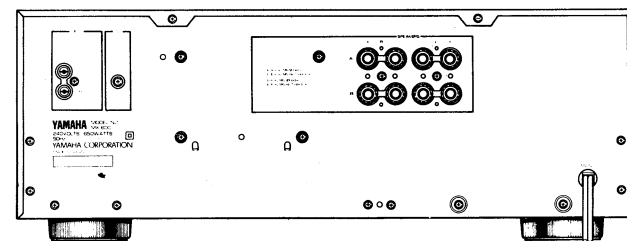
Les illustrations ci-contre présentent les panneaux arrière des trois types du MX-600/U. Remarquer que le modèle destiné à l'Australie ne possède pas de prise secteur, tandis que le modèle général est équipé d'un sélecteur de tension pour convertir celle-ci.

■ SELECTEUR DE TENSION (modèle général uniquement)

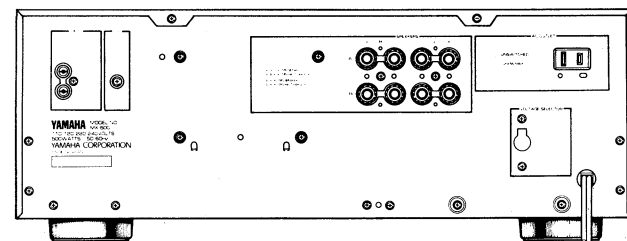
Il doit être réglé sur la tension locale AVANT de raccorder l'amplificateur à une prise secteur murale. A cet effet, à l'aide d'un tournevis, tourner le sélecteur jusqu'à ce que la valeur adéquate soit visible (110/120 ou 220/240).



Modèle pour les Etats-Unis et le Canada



Modèle pour l'Australie



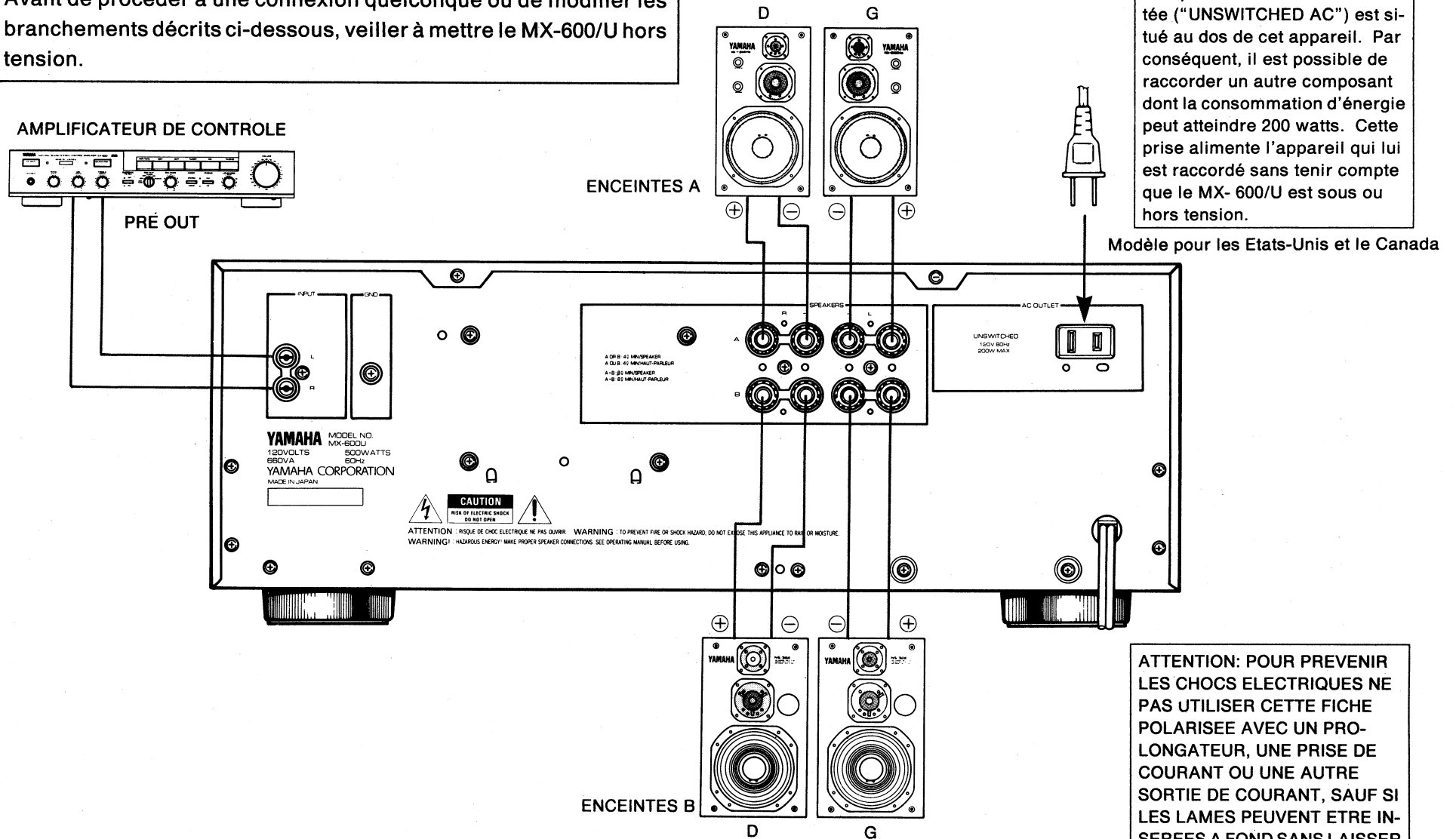
Modèle général

CONNEXIONS

Veiller que les canaux gauche (L) et droit (R) correspondent entre les deux appareils.

REMARQUE:

Avant de procéder à une connexion quelconque ou de modifier les branchements décrits ci-dessous, veiller à mettre le MX-600/U hors tension.



CONNEXION D'UN AMPLIFICATEUR DE CONTROLE

S'assurer que l'amplificateur de contrôle est également hors tension, puis raccorder les prises de sortie (PRE OUT) de l'amplificateur de contrôle aux prises INPUT correspondantes sur le panneau arrière de cet appareil. Vérifier aussi que

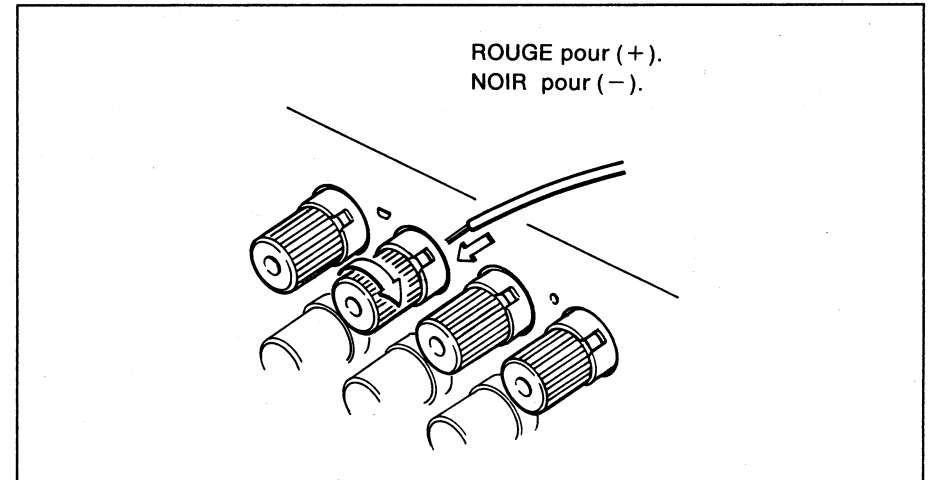
- a) les fiches RCA des cordons de raccordement sont propres
- b) les canaux gauche et droit des deux appareils correspondent
- c) les connexions sont fermes
- d) les deux appareils sont mis à la terre.

CONNEXION DES ENCEINTES ACOUSTIQUES

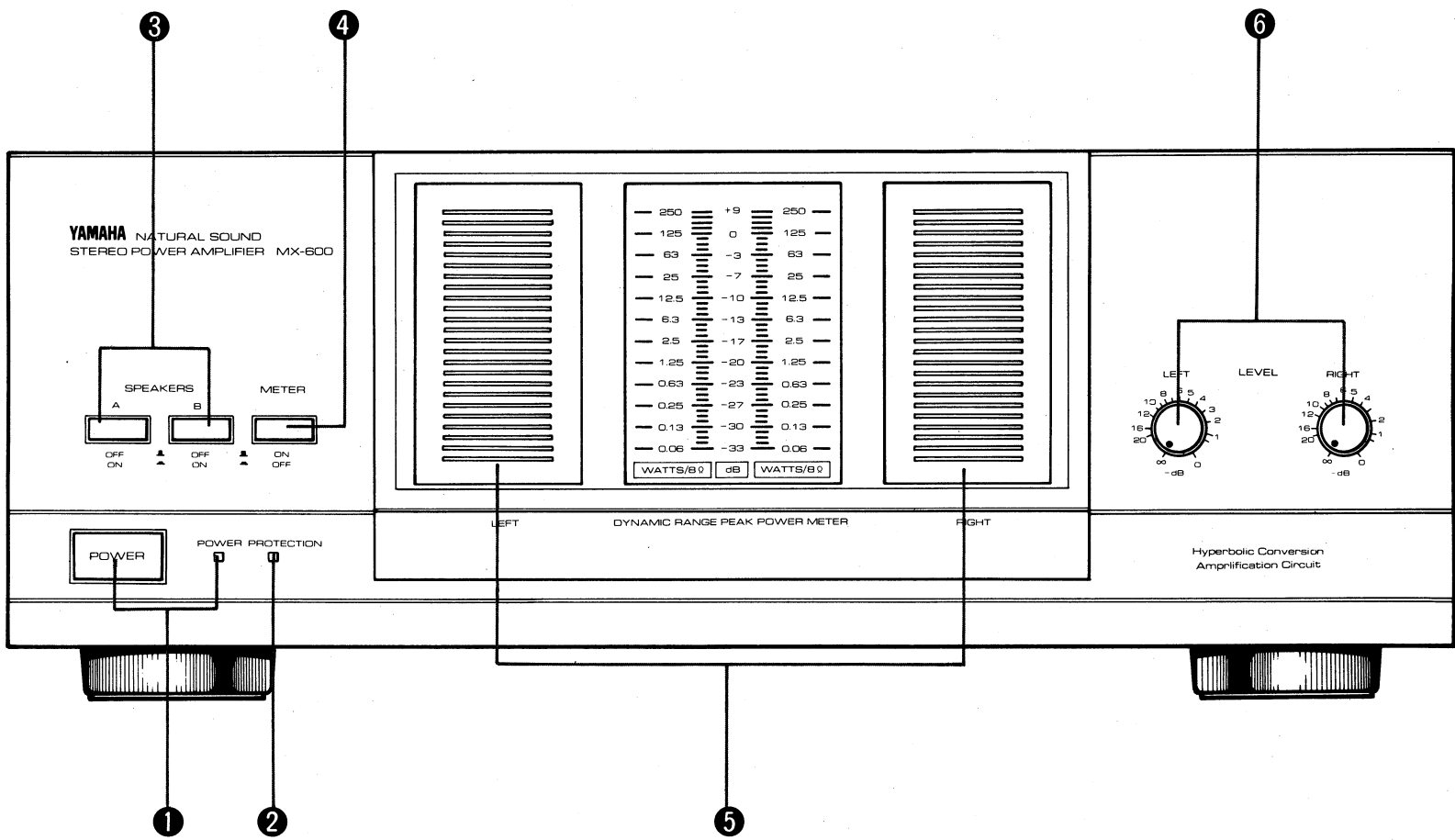
Utiliser des enceintes acoustiques qui se situent dans la plage d'impédance nominale (indiquée sur le panneau arrière près des bornes pour haut-parleurs) et la capacité de puissance admissible. Lors du raccordement des cordons d'enceinte, observer les repères "+" et "-" au dos des enceintes et du MX-600/U. Si ces polarités sont inversées, le son ne sera pas naturel et les basses sembleront absentes.

Les cordons d'enceinte doivent être aussi courts que possible. Ne pas enrouler l'excédent ni les rassembler avec les cordons d'autres composants.

- Dénuder les extrémités des cordons d'enceinte sur 10mm (3/8 pouce) environ. Desserrer partiellement les supports de cordon en plastique. Insérer les extrémités dénudées des cordons d'enceinte, puis serrer les supports. Veiller que 1/16 de pouce (1,6 mm) au moins d'isolant soit inséré dans les supports de cordon (c'est-à-dire, qu'aucune partie du cordon dénudé n'est visible) et qu'aucun brin du fil conducteur libre ne saille après le raccordement. Pour éviter que les cordons d'enceinte ne se relâchent, s'assurer que les supports de cordon sont fermement vissés.



COMMANDES DU PANNEAU AVANT ET LEURS FONCTIONS



-
- ① **Interrupteur et témoin d'alimentation (POWER):** Une poussé sur cet interrupteur met l'amplificateur sous tension et allume le témoin. Pour mettre l'appareil hors tension, appuyer de nouveau.
 - ② **Témoin du circuit de protection (PROTECTION):** Ce témoin s'allume pendant quelques secondes après la mise sous tension, ce qui indique que le circuit de protection est activé. Celui-ci assourdit le signal de sortie des enceintes acoustiques, évitant ainsi l'audition du bruit provoqué par la mise sous tension de l'amplificateur.
 - ③ **Touches de sélection des enceintes acoustiques (SPEAKERS):** Elles permettent de choisir d'utiliser une ou, en commutant les deux touches sur "ON", les deux paires d'enceintes raccordées aux bornes A et B.
 - ④ **Interrupteur du VU-mètre (METER):** Il active le crête-mètre de puissance. Lorsque cet interrupteur reste commuté sur arrêt ("OFF"), l'affichage ne s'allume pas.
 - ⑤ **Crête-mètre de puissance:** Il indique la sortie de puissance sur une échelle compressée de manière logarithmique, de 0,06 à 250 watts et ce, indépendamment des canaux de sortie gauche et droit. Les relevés ne sont valables que dans le cas d'enceintes de 8 ohms.
 - ⑥ **Réglages du niveau gauche et droit (LEFT, RIGHT LEVEL):** Ils permettent de contrôler de manière indépendante les niveaux de sortie de puissance des enceintes gauche (L) et droite (R), ainsi que de préréglage l'équilibrage des enceintes pour assurer une image stéréo optimale. Ces réglages servent également à protéger les enceintes d'une capacité de puissance admissible plus basse que la sortie nominale de cet amplificateur.

GUIDE DE DEPANNAGE

Avant de conclure que l'amplificateur est défectueux, veiller à procéder aux vérifications ci-dessous. Si la difficulté persiste, contacter le concessionnaire YAMAHA le plus proche.

Symptôme	Cause possible	Solution
Pas d'alimentation, même lorsque l'interrupteur POWER est sur "ON".	<ul style="list-style-type: none"> ● Le cordon d'alimentation n'est pas fermement branché. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Le brancher fermement.
Pas de son audible d'un canal ou des deux canaux.	<ul style="list-style-type: none"> ● Les cordons d'enceinte ne sont pas branchés correctement. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Vérifier les raccordements des enceintes et corriger si nécessaire.
	<ul style="list-style-type: none"> ● Un réglage LEVEL, ou les deux, est placé sur $-\infty$dB. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Ajuster le(s) réglage(s) LEVEL.
	<ul style="list-style-type: none"> ● Les cordons de l'amplificateur de contrôle ne sont pas fermement branchés. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Les raccorder fermement.
	<ul style="list-style-type: none"> ● L'équilibrage de l'amplificateur de contrôle est placé sur l'extrême gauche ou l'extrême droite. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Ajuster le réglage de l'amplificateur de contrôle.
Perte de son soudaine et illumination du témoin PROTECT.	<ul style="list-style-type: none"> ● Le circuit de protection des enceintes est activé. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Commuter l'appareil hors tension, puis le remettre sous tension pour réinitialiser le circuit de protection des enceintes.
	<ul style="list-style-type: none"> ● L'amplificateur fonctionne anormalement. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Contacter un concessionnaire YAMAHA.
Le son n'est pas naturel et les basses sont absentes.	<ul style="list-style-type: none"> ● Les polarités des enceintes sont inversées. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Raccorder les cordons d'enceinte en respectant les polarités + et -.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Puissance de sortie efficace minimum par canal

20Hz ~ 20kHz	0,003% DHT, 8 ohms	Etats-Unis, Canada	135W
		Australie	125W
		Général	125W
	0,007% DHT, 6 ohms	Etats-Unis, Canada	160W
		Australie	150W
		Général	150W
	0,02% DHT, 4 ohms		190W

Puissance dynamique par canal (par méthode de mesure d'amplitude dynamique)

8 ohms	Etats-Unis, Canada	220W
	Australie	175W
	Général	175W
6 ohms	Etats-Unis, Canada	265W
	Australie	220W
	Général	220W
4 ohms	Etats-Unis, Canada	360W
	Australie	290W
	Général	290W
2 ohms	Etats-Unis, Canada	480W
	Australie	390W
	Général	390W
1 ohms	Etats-Unis, Canada	500W
	Australie	420W
	Général	420W

Amplitude dynamique (Etats-Unis, Canada uniquement)

8 ohms	2,12dB
6 ohms	2,19dB
4 ohms	2,78dB

Largeur de bande de puissance

0,03% DHT 62,5W, 8 ohms	10Hz ~ 60kHz
-------------------------	--------------

Facteur d'amortissement.t

1kHz, 8 ohms	70
--------------	----

Sensibilité d'entrée/impédance

MAIN IN	1,14V/60kΩ
---------	------------

Réponse en fréquence (20Hz ~ 20kHz)

+ 0, - 0,2dB

Distorsion harmonique totale (20Hz ~ 20kHz)

MAIN IN à sortie SP, 62,5W/8Ω	0,003%
-------------------------------	--------

Distorsion d'intermodulation

Sortie nominale/8 ohms	0,003%
------------------------	--------

Rapport signal/bruit (réseau IHF-A)

MAIN IN (court-circuité)	123dB
MAIN IN (5.1kΩ terminés)	119dB

Bruit résiduel (réseau IHF-A)

16μV

Séparation des canaux (V01-30dB)

Entrée court-circuitée, terminée, 1kHz/10kHz	89dB/70dB
---	-----------

Alimentation

Etats-Unis, Canada	Secteur 120V, 60Hz
Australie	Secteur 240V, 50Hz
Général	Secteur 110/120/220/240V, 60/50Hz

Consommation

Etats-Unis, Canada	650W, 800VA
Australie	650W
Général	500W

Prise Secteur

Non commutée	200W max.
--------------	-----------

Dimensions (L x H x P)

435 x 165 x 420mm
(17-1/8 x 6-1/2 x 16-17/32 pouces)

Poids

13kg

Caractéristiques sujettes à des changements sans préavis.

YAMAHA